

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00172]

**Chef de corps de police locale. — Retrait de désignation**

Par arrêté royal du 7 mars 2005, l'arrêté royal du 26 avril 2004 par lequel M. Wietkin, Guy, est désigné chef de corps de la police locale de la zone de police de Amay/Engis/Saint-Georges/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze pour une durée de cinq ans, est retiré.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00172]

**Korpschef van de lokale politie. — Intrekking van de aanstelling**

Bij koninklijk besluit d.d. 7 maart 2005 wordt het koninklijk besluit van 26 april 2004 waarbij de heer Wietkin, Guy, aangesteld tot korpschef van de lokale politie van de politiezone Amay/Engis/Saint-Georges/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze voor een termijn van vijf jaar werd benoemd, ingetrokken.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2005/00173]

**Commissaire divisionnaire de police. — Nomination. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 29 mars 2005, page 13616, il y a lieu de lire à la place du titre :

« Chef de corps de la police locale. — Désignation », à la place de :  
« Commissaire divisionnaire de police. — Nomination ».

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2005/00173]

**Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 maart 2005, blz. 13616, dient de titel te worden gelezen :

« Korpschef van de lokale politie. — Aanstelling » in plaats van :  
« Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming ».

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2005/14065]

**Modification des normes et prescriptions afférentes à la sécurité de l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation**

Par arrêté ministériel du 11 mars 2005, sont approuvés les règlements mentionnés ci-après :

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 5.1.1. « Les dispositions communes à toutes les catégories de trains », septième supplément, remplaçant les pages 1 et 2 du sommaire et les pages 1 et 2 de la version du fascicule 5.1.1. actuellement en vigueur;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 5.1.2. « Les dispositions propres aux trains de voyageurs », cinquième supplément, remplaçant les pages 5/6, 9/10 (uniquement en français), 11/12, 13/14 (uniquement en français) et 27/28 de la version du fascicule 5.1.2. actuellement en vigueur;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 6.1.3. « Les prescriptions d'exploitation des lignes », quatrième supplément, remplaçant le sommaire, les pages 5 et 6 de la version du fascicule 6.1.3. actuellement en vigueur et supprimant les pages 59 et 60;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 6.1.4. « La circulation des transports exceptionnels », deuxième supplément, remplaçant les pages 5 à 10, 13 à 20, 53 et 54 de la version du fascicule 6.1.4. actuellement en vigueur;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 6.1.6. « Les documents locaux d'exécution du service du mouvement », troisième supplément, remplaçant les pages 1, 2, 11, 12, 19 et 20 de la version du fascicule 6.1.6. actuellement en vigueur.

Ces modifications peuvent être consultées à la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports, Cantersteen 12, 1000 Bruxelles.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2005/14065]

**Wijziging van de normen en voorschriften inzake de veiligheid van de spoorweginfrastructuur en haar gebruik**

Bij ministerieel besluit van 11 maart 2005 worden de hierna genoemde reglementen goedgekeurd :

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 5.1.1. « Gemeenschappelijke voorschriften voor alle categorieën van treinen », zevende bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 1 en 2 van de inhoudstabel en van de bladzijden 1 en 2 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 5.1.1.;

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 5.1.2. « Voorschriften voor reizigers-treinen », vijfde bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 5/6, 9/10 (enkel in het Frans), 11/12, 13/14 (enkel in het Frans) en 27/28 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 5.1.2.;

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 6.1.3. « Exploitatievoorschriften voor de lijnen », vierde bijvoegsel, dat in vervanging komt van de inhoudstabel, van de bladzijden 5 en 6 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 6.1.3. en waarmee de bladzijden 59 en 60 worden afgeschaft;

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 6.1.4. « Verkeer van buitengewone vervoeren », tweede bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 5 tot 10, 13 tot 20, 53 en 54 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 6.1.4.;

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 6.1.6. « Plaatselijke documenten voor het uitvoeren van de dienst van de beweging », derde bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 1, 2, 11, 12, 19 en 20 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 6.1.6.

Deze wijzigingen liggen ter inzage op het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Kantersteen 12, te 1000 Brussel.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2005/14066]

**Modification des normes et prescriptions afférentes à la sécurité de l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation**

Par arrêté ministériel du 14 mars 2005, sont approuvés les règlements mentionnés ci-après :

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 2.1.3. « Le cahier des charges du matériel rail-route (circulation) », deuxième supplément, remplaçant le sommaire et les pages 3, 4, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 et 24 de la version du fascicule 2.1.3. actuellement en vigueur;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2005/14066]

**Wijziging van de normen en voorschriften inzake de veiligheid van de spoorweginfrastructuur en haar gebruik**

Bij ministerieel besluit van 14 maart 2005 worden de hierna genoemde reglementen goedgekeurd :

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 2.1.3. « Het lastenkohier voor het materieel weg-spoor (verkeer) », tweede bijvoegsel, dat in vervanging komt van de inhoudstabel en van de bladzijden 3, 4, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 en 24 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 2.1.3.;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGÜIF) - fascicule 6.1.8. « Exploitation dans des circonstances particulières : interruption des communications de block, extinction des signaux non desservis », premier supplément, remplaçant le sommaire et les pages 1/2, 9/10, 11/12, 15/16, 17/18, 23/24 de la version du fascicule 6.1.8. actuellement en vigueur et ajoutant les pages 25 et 26.

Ces modifications peuvent être consultées à la Direction générale Transport terrestre du Service public Fédéral Mobilité et Transports, Cantersteen 12, 1000 Bruxelles.

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 6.1.8. « Exploitatie in bijzondere omstandigheden : onderbreking van de blokverbindingen, doven van niet-beheerde seinen », eerste bijvoegsel, dat in vervanging komt van de inhoudstabel en van de bladzijden 1/2, 9/10, 11/12, 15/16, 17/18 en 23/24 van de heden van kracht zijnde versie van bundel 6.1.8. en waarmee de bladzijden 25 en 26 worden toegevoegd.

Deze wijzigingen liggen ter inzage op het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Kantersteen 12, te 1000 Brussel.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2005/09244]

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 13 septembre 2004, entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2005, M. Casteleyn, B., juge au tribunal de police d'Arlon, est admis à la retraite.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 21 septembre 2004, entrant en vigueur le 30 avril 2005, Mme Taelman, Ch., auditeur du travail près les tribunaux du travail de Courtrai, d'Ypres et de Furnes, est admise à la retraite, à sa demande.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 19 octobre 2004, entrant en vigueur le 30 avril 2005, M. De Vriese, J., auditeur du travail près le tribunal du travail de Termonde, est admis à la retraite, à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 22 décembre 2004, entrant en vigueur le 30 avril 2005, M. Deschamps, L., premier substitut de l'auditeur militaire, délégué pour exercer les fonctions de magistrat du ministère public près la cour d'appel de Bruxelles, est admis à la retraite, à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 9 janvier 2005, entrant en vigueur le jour de la prestation de serment qui ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> mai 2005, M. Borceux, J.-C., avocat, juge suppléant au tribunal de première instance d'Arlon, est nommé juge au tribunal de police d'Arlon.

Par arrêté royal du 25 janvier 2005, la désignation de Mme Van Hoeylandt, I., vice-président au tribunal de première instance d'Anvers, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans, prenant cours le 24 avril 2005.

Par arrêtés royaux du 2 février 2005 :

— la désignation de M. De Munck, M., juge au tribunal de première instance de Turnhout, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de deux ans, prenant cours le 1<sup>er</sup> mai 2005;

— la désignation de M. Van Damme, F., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, aux fonctions de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans, prenant cours le 11 avril 2005.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2005/09244]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 13 september 2004, dat in werking treedt op 1 mei 2005, is de heer Casteleyn, B., rechter in de politierechtbank te Aarlen, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 21 september 2004, dat in werking treedt op 30 april 2005, is Mevr. Taelman, Ch., arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Kortrijk, te Leper en te Veurne, op haar verzoek, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 19 oktober 2004, dat in werking treedt op 30 april 2005, is de heer De Vriese, J., arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Dendermonde, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 22 december 2004, dat in werking treedt op 30 april 2005, is aan de heer Deschamps, L., eerste substituut-krijgsauditeur met opdracht om het ambt van magistraat van het openbaar ministerie te vervullen bij het hof van beroep te Brussel, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2005, dat in werking treedt op de dag van de eedaflegging welke niet mag gebeuren vóór 1 mei 2005, is de heer Borceux, J.-C., advocaat, plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen, benoemd tot rechter in de politierechtbank te Aarlen.

Bij koninklijk besluit van 25 januari 2005, is de aanwijzing van Mevr. Van Hoeylandt, I., ondervoorzitter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 24 april 2005.

Bij koninklijke besluiten van 2 februari 2005 :

— is de aanwijzing van de heer De Munck, M., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, tot de functie van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van twee jaar, met ingang van 1 mei 2005;

— is de aanwijzing van de heer Van Damme, F., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, tot de functie van eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 11 april 2005.